



j3e est un périodique inscrit à la Commission paritaire des publications et agences de presse sous le n° 0617 T 85793.

Il est édité par la société 3e Médias, SAS au capital de 140 000 euros ; siège social, 23, rue Galilée, 75116 Paris ; représentant légal Jean Tillinac.



© 3e Médias, Paris.

Reproduction interdite.

Toutefois, des photocopies peuvent être réalisées avec l'autorisation de l'éditeur. Celle-ci pourra être obtenue auprès du Centre français du copyright, 20, rue des Grands-Augustins, 75006 Paris, auquel 3e Médias a donné mandat pour le représenter auprès des utilisateurs.  
Tél. : + 33 (0)1 44 07 47 70  
Dépôt légal : septembre 2016

**Conception graphique - Réalisation :**  
Planète Graphique Studio - Paris 17<sup>e</sup>

**Impression :** IPPAC / Imprimerie de Champagne 52500 Langres.

**Directeur de la publication :** Jean Tillinac

**Administrateur :** Xavier Desmaison

#### Rédaction

3e Médias  
39, rue Jean-Baptiste Pigalle, 75009 Paris  
Tél. + 33 (0) 9 82 34 89 62

**Email :** [redaction@filiere-3e.fr](mailto:redaction@filiere-3e.fr)

Rédacteur en chef : Aymeric Bourdin

Ont collaboré à ce numéro :

Alexandre Arène, Jean-François Moreau, Jean-Paul Beaudet, Olivier Durand.

#### Marketing & Publicité

3e Médias  
Sandrine de Montmorillon  
Responsable publicité print & digital  
39, rue Jean-Baptiste Pigalle, 75009 Paris  
Tél. + 33 (0) 9 82 34 89 62  
Tél. + 33 (0) 9 82 35 89 62  
**sdm@filiere-3e.fr**

#### Diffusion

Relations abonnements : Solène Collat  
Pour l'étranger : 155 € HT franco ;  
175 € HT par avion  
Prix au numéro : 17 €



*“ Nos activités portent aujourd’hui sur deux types de risques : incendie et sûreté malveillance. ”*



Guillaume Savornin

6

#### INTERVIEW ●

**Guillaume Savornin,**  
directeur général de CNPP

12

#### ACTUALITÉS ●

##### 12 / Supervision

Distech Controls  
équipe la tour Voltaire

##### Nouveauté

Multimètre avec caméra  
infrarouge intégrée

##### 13 / Normalisation

Comprendre et banaliser la norme  
relative aux tableaux électriques

##### 14 / À lire

GFI lance une newsletter trimestrielle  
dédiée aux Smart Cities

## LES DOSSIERS DU MOIS ●

### Data centers



29

### OPTIMISER LES CONSOMMATIONS D'ÉNERGIE

15

#### AGENDA ●

16

#### LE POINT SUR... ●

16

• Le véhicule électrique, un moyen de stockage pour les smart grids

20

• Fibre optique et bâtiments collectifs

24

#### ANALYSES ●

24

• Qualité de l'énergie : Des campagnes nationales de détection des pertes dans les réseaux électriques

**Méthanisation**



36

**DES SOLUTIONS  
POUR LE TERRITOIRE  
ET LA VILLE INTELLIGENTE**

**Éclairage hospitalier**



40

**ET SI LA LUMIÈRE CONTRIBUAIT  
À AMÉLIORER LA SANTÉ ?**

26

● **Éclairage** : Le DALI, la clé de voûte de l'éclairage intelligent

47

**SMART DATA** ●

Les énergies renouvelables en France en 2015

48

**PORTRAIT D'ENTREPRISE** ●

Mersen, ou le graphite de la Terre à l'espace !

50

**SOLUTIONS** ●

La sélection de la rédaction

54

**3 QUESTIONS À** ●

**Achmed Mohamed,**  
Directeur commercial  
Benelux France chez LG Solar

**LISTE DES ANNONCEURS** : 2<sup>E</sup> DE COUV - FLUKE • 3<sup>E</sup> DE COUV - IBS • 4<sup>E</sup> DE COUV - LEGRAND • P. 11 - LE BON COIN PRO • P. 12 - WAGO • P. 14 - CNPP • P. 17 - CITRÔEN • P. 19 - PUBLI-RÉDACTIONNEL FORMAPELEC • P. 23 - EXPOPOTECTION • P. 25 - SIEMENS • P. 27 - FORUM LED • P. 31 - SILVER ECONOMY EXPO • P. 33 - FLIR • P. 35 - EQUIP'BAIE/MÉTAL EXPO • P. 39 - SALON GAZÉLEC • P. 41 - OSRAM • P. 43 - LEDVANCE • P. 45 - LUMIVILLE • P. 46 - CAP URBA • P. 51 - EQUIP'HOTEL • P. 53 - ÉLECTRICIENS SANS FRONTIÈRES

La rédaction



► **Aymeric Bourdin**  
Rédacteur en chef  
redaction.j3e@filiere-3e.fr



► **Alexandre Arène**  
Rédacteur en chef adjoint  
alexandre.arena@filiere-3e.fr



► **Jean-François Moreau**  
Journaliste spécialiste supervision, efficacité énergétique, BIM  
journalistes@filiere-3e.fr



► **Jean-Paul Baudet**  
Journaliste spécialiste datacenters, stockage de l'énergie, énergies renouvelables, véhicules électriques et IRVE  
journalistes@filiere-3e.fr



► **Olivier Durand**  
Journaliste portrait d'entreprise et billet d'humeur  
journalistes@filiere-3e.fr



► **Nicolas Rusher**  
Digital manager  
nrusher@filiere-3e.fr



► **Sandrine de Montmorillon**  
Responsable publicité et partenariats print et digital  
sdm@filiere-3e.fr



► **Solène Collat**  
Responsable service abonnements  
scollat@filiere-3e.fr